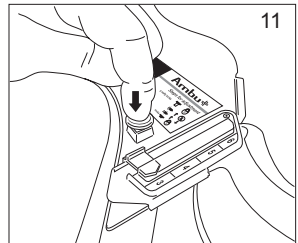
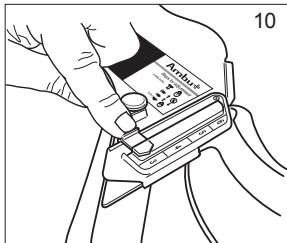
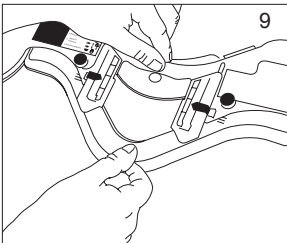
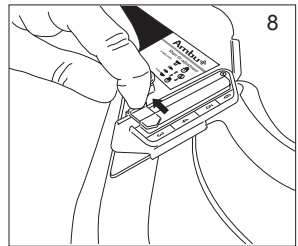
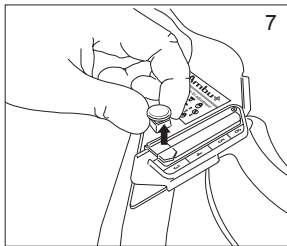
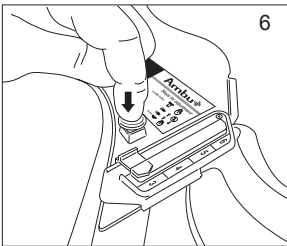
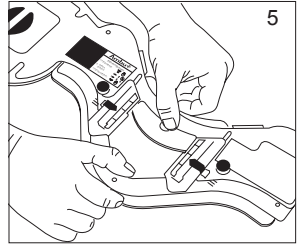
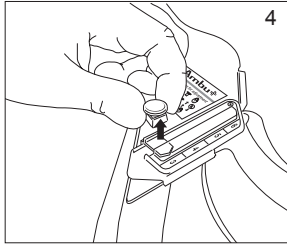
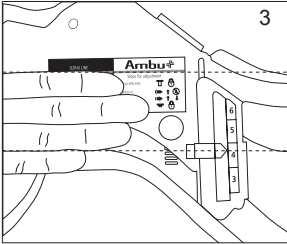
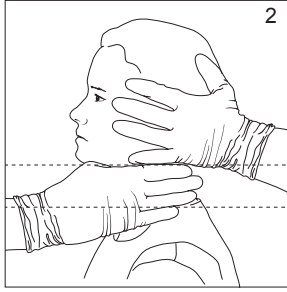
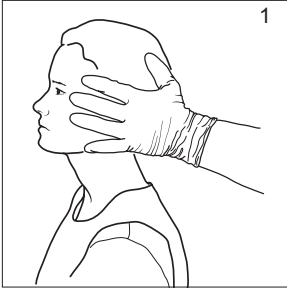
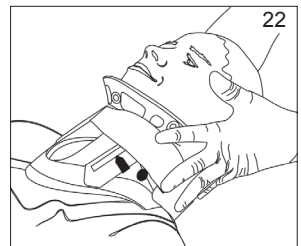
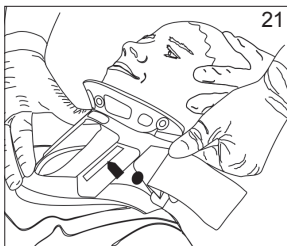
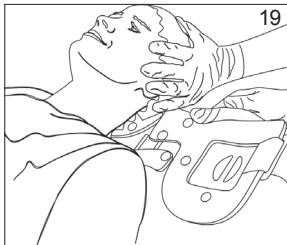
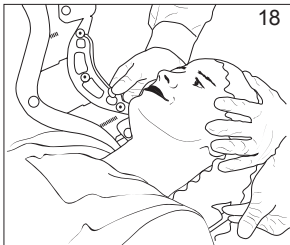
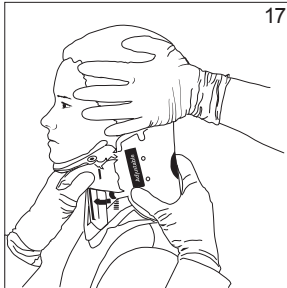
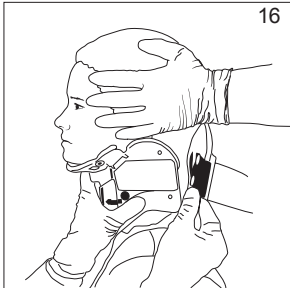
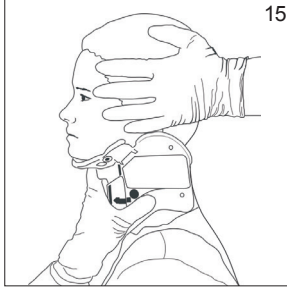
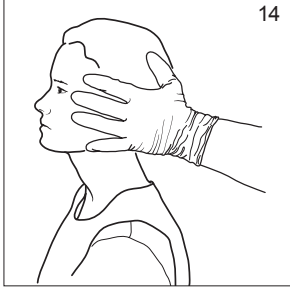
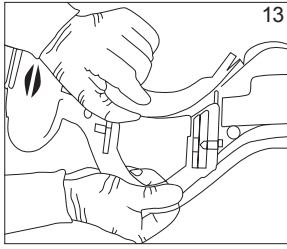
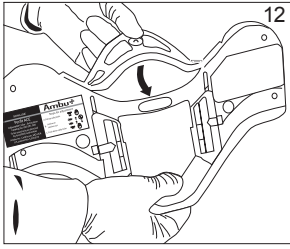


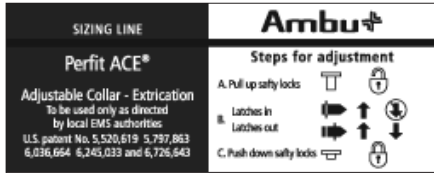
Instructions for use

Ambu[®] Perfit ACE[™]

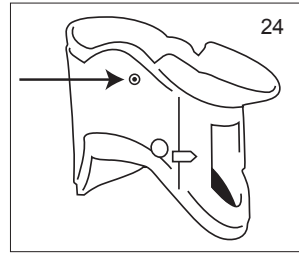








23



24

This product is not made with natural rubber latex

EN This product is not made with natural rubber latex

BG Този продукт не е произведен с естествен каучуков латекс

CS Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu

DA Dette produkt er ikke fremstillet med naturgummilætex

DE Dieses Produkt enthält kein natürliches Gummilætex

EL Αυτό το προϊόν δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ

ES Este producto no está fabricado con látex

ET Toode on valmistatud ilma loodusliku kummilæteksita

FI Tämä tuote ei sisällä luonnonkummilæteksia

FR Ce produit n'a pas été fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel

HR Ovaj proizvod nije napravljen s lateksom od prirodne gume

HU Ez a termék nem természetes latexgumiból készült

IT Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale

JA 本製品に天然ゴムラテックスは使用されていない

LT Gaminio sudėtyje nėra natūralaus latekso.

LV Šis izstrādājums nav veidots no dabīgās gumijas lateksa

NL Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlætex

NO Dette produktet er ikke fremstilt av naturlig gummilæteks

PL Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego

PT Este produto não é fabricado com borracha de látex natural

RO Acest produs nu este fabricat din latex din cauciuc natural

RU В производстве данного продукта не используется латекс из природного каучука

SK Tento výrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu

SL Ta izdelek ni narejen iz lateksa naravnega kavčuka

SV Produkten innehåller inte naturgummilætex

TR Bu ürün doğal kauçuk lateks kullanılarak imal edilmemiştir

ZH 本产品不含天然乳胶



CE mark. The product complies with the EU Council directive concerning Medical Devices 93/42/EEC

Ambu is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.
 Ambu is certified according to ISO 13485.

Justerbar halskrave

Indledning.

Ambu® Perfit ACE® halskrave er udviklet for at hjælpe redderen med at fastholde patientens hoved i en neutral linie, modvirkning af lateral (fra side til side) drejning og anterior/posterior (frem og tilbage) bevægelser samt udstrækning af halsvirvelsøjlen under transport og rutinebehandling af patienten. Ambu Perfit ACE halskrave er den eneste halskrave med 16 indstillinger til patientimmobilisering.

Principper for immobilisering.

Forebyggelse eller modvirkning af yderligere forværring af skader på halsvirvelsøjlen og rygmarven opnås ved at fastholde hoved og hals i en neutral position. Hoved og hals må ikke bøjes fremover, strækkes bagud eller drejes til den ene eller anden side. Den neutrale position modvirker skader på hvirvlerne og at fremmedlegemer beskadiger rygmarven. Tillige modvirker den neutrale position vrid og fysisk skade af rygmarven. En halskrave er kun én del af den totale patientimmobilisering.



Warning

Ambu Perfit ACE halskrave bør kun anlægges af en læge eller uddannet redningspersonel. Anden brug end anvist af en læge kan resultere i permanent skade.

Det er vigtigt at alle brugere er trænet i brug og påsætningen af halskraven samt at alle instruktioner er læst og forstået inden påsætning af en halskrave.

Alle anvisninger er at betragte som retningsgivende og er ikke et forsøg på at definere medicinsk praksis.

Anvendelse

STEP 1

En redder skal manuelt stabilisere hoved og hals i en neutral position. Se fig. 1.

Bemærk: Hvis der føles modstand eller et øget ubehag for patienten, følg da dine instruktioner for immobilisering af halsvirvelsøjlen, hvis der er mistanke om eller en erkendt forskydning af denne.

STEP 2

Når hovedet og halsen er manuelt stabiliseret, skal den anden redder påsætte en Ambu Perfit ACE halskrave af en passende størrelse, som beskrevet nedenfor. Den påsatte krave må ikke overstrække patientens hals.

STEP 3

Mål afstanden mellem en imaginær linie horisontalt og umiddelbart neden under patientens hage og en anden line umiddelbart på overkanten af patientens skulder. Se fig. 2

STEP 4

Sammenlign denne afstand med afstanden fra halskravens målelinie til underkanten af halskravens plasticant, (ikke skumkanten). Se fig. 3

STEP 5 Valg af størrelse:

Perfit ACE leveres som størrelse 3 Neckless. Hvis en større halskrave skal anvendes udløses sikkerheds låsene ved at låseknapperne trækkes op ad. Se fig. 4.

STEP 6

Indstil halskraven til den korrekte størrelse: Perfit ACE giver mulighed for 16 indstillinger mellem den traditionelle Neckless (str. 3) og Tall (str. 6)

Træk halskraven fra hinanden indtil afstanden mellem målelinien plasticdelen på halskraven svarer til den, du målte med fingrene. Se fig. 5

STEP 7

Lås sikkerhedslåsene ved at trykke låseknapperne ned. Se fig. 6

STEP 8

Såfremt det er nødvendigt at justere Perfit ACE udløs da sikkerhedslåsene og træk de blå pile udad. Se fig. 7 og 8.

Perfit ACE kan nu justeres til en mindre størrelse. Se fig. 9.

Tryk de blå pile ind. Se fig. 10.

Lås derefter halskraven ved at trykke låseknapperne ned. Se fig. 11.

Samling af halskraven

Halskraven samles på følgende måde. Se fig. 12

Hold på halskraven tæt ved den tracheale åbning med den ene hånd. Placer pegefingern midt på skum-siden af hagestykket og tommelfingern på plastic-siden af hagestykket. Flip derefter hagestykket fra bagsiden af halskraven frem på forsiden. Se fig. 13 og 14.

På denne måde formes hagestykket automatisk og placeres automatisk i den korrekte position.

Anlægning

Korrekt påsætning af enhver halskrave kræver to personer. Den første redder bør stabilisere hoved og hals i en neutral linie ved at tage om hovedet med spredte fingre. Se fig. 15

1. Den anden redder bør skubbe forsiden af halskraven op langs patientens bryst og placere hagestykket. Halskraven bør nu støtte på toppen af patientens skuldre og mod brystbenet uden mellemrum. Se fig. 16. Patientens hage bør hvile sikkert i hagestykket i en neutral position. Se fig. 17.
2. Mens forsiden af halskraven holdes på plads, foldes halskravens bagside rundt om patientens hoved og hals og sættes fast på forsiden med Velcro® tapen. Se fig. 17
3. Justér Velcro tapen hvis det er nødvendigt, ved at holde på halskravens udkæring på forsiden samtidig med at Velcro tapen strammes. Se fig. 18



Advarsel

Fasthold en neutral position af hoved og hals under hele proceduren. Når først halskraven er korrekt påsat og patienten er immobiliseret, bør hovedet ikke slippes. Yderligere immobilisering af hoved og hals kan foretages.

Anlæggelse på liggende patienter

Hvis patienten ligger ned skubbes den bagerste del af halskraven ind under patientens hals. Se fig. 19 eller 20. Halskraven kan skubbes ind fra begge sider af patienten. Når bagsiden af halskraven er på plads bag ved hovedet kan forsiden af halskraven placeres under hagen. Se fig. 21. Mens en korrekt position af halskraven fastholdes med den ene hånd fastgøres Velcro tapen med den anden hånd. Se fig. 22. Kontrollér at Velcro tapen er korrekt placeret på forsiden af halskraven.



Advarsel

Fasthold neutral position af hoved og hals under hele proceduren. Når først halskraven er korrekt påsat og patienten er immobiliseret, bør hovedet slippes. Se fig. 23. Yderligere immobilisering af hoved og hals kan foretages.

Rengøring

For at eliminere risikoen for krydsinfektion mellem patienterne, anbefales det at kassere produktet efter brug.

Produktets overflade kan rengøres med vand tilsat et mildt rengøringsmiddel eller med et desinficerende middel. Skyl efter med rigeligt rent vand og lad det tørre, før det bruges igen.

Før genbrug skal det sikres, at produktet er intakt og brugedygtigt. I modsat fald skal det kasseres.

Garanti

Ambu garanterer, at produktet er fri for fejl, når den leveres gennem Ambu Inc. eller autoriseret forhandler og anvendt i henhold til den rekommanderede procedure. Skulle noget produkt imidlertid være defekt ved udpakning, bedes dette venligst sendt tilbage til leverandøren. Reparation eller ombytning vil være uden beregning.